

ekkoair<sup>®</sup>  
by jeremias

# HOUSE



MANUEL RAPIDE D'INSTALLATION

Le guide rapide vous aidera à installer rapidement l'appareil, mais il ne remplace en aucun cas le manuel complet. Le manuel complet est disponible sur notre site web, [jeremias.fr](http://jeremias.fr), ou peut être téléchargé à l'aide d'un code QR.



Vérifiez qu'il n'y a pas de câbles électriques, de tuyaux d'eau, de déchets ou de gaz à l'endroit où vous allez installer l'appareil, qui pourraient être endommagés pendant l'installation. Vérifiez que les paramètres du réseau électrique auquel vous souhaitez connecter l'appareil sont conformes aux exigences de l'appareil (étiquette de production).



Assurez-vous que l'installation de la centrale n'interférera pas avec l'électricité statique du bâtiment et qu'elle respectera toutes les exigences légales en matière de sécurité. Avant de commencer l'installation, vérifiez la possibilité de raccordement au système d'égouts pour évacuer les condensats de l'unité.

## 1. APPLICATION ET CARACTÉRISTIQUES:

HOUSE est une centrale de traitement d'air double flux à récupération de chaleur dont l'efficacité a été testée jusqu'à 92 %. Cette centrale a une capacité de ventilation maximale de 210m³/h.

Caractéristiques :

- Multidébit : sélection du débit (nominal ou boost) à l'aide d'un sélecteur.
- Multifonction : commande filaire incluse avec plusieurs fonctionnalités.
- Protection antigel par équilibrage des débits.
- Bypass automatique.
- Moteurs EC à débit constant.
- Efficacité testée jusqu'à 92 %.
- Large gamme de filtres (M5 d'usine).
- Faible niveau sonore et aucune vibration grâce à sa légèreté et à la conception des matériaux.
- Possibilité de connexion à : application WEB, capteur de CO2, capteur d'humidité, capteur de CO2 et d'humidité, résistances de pré/post-chauffage, échangeur enthalpique.

Lisez le code QR à l'aide d'un appareil intelligent permettant la lecture des codes QR.



La température de l'air extérieur peut varier entre -20 °C et +40 °C.

## 2. Données techniques HOUSE

Données techniques																
Paramètres	Valeurs															
Variation	Nominal								Boost							
Sfp (70% Qvd)	0,29 W/m3/h															
Puissance acoustique à 1m de la bouche cuisine	≤ 36 dB															
Contrôle	8 vitesses différentes															
Installation	Murale															
Sécurité électronique	IP 20															
Alimentation électrique	230V / 50-60Hz															
Type de filtre	M5 Coarse 90% ISO 16890															
Poids	17kg															
Dimensions	800x600x210mm															
Plage de commande (m³/h)	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
	45	50	60	75	90	105	120	135	105	120	135	150	165	180	195	210
Corps + habillage	PPE + Tôle acier															
Performance	jusqu'à 92%															

## UTILISATION INTERDITE



-L'appareil ne doit pas être utilisé pour extraire des substances brûlantes, incandescentes, des gaz inflammables ou explosifs, des fluides agressifs ou des liquides.

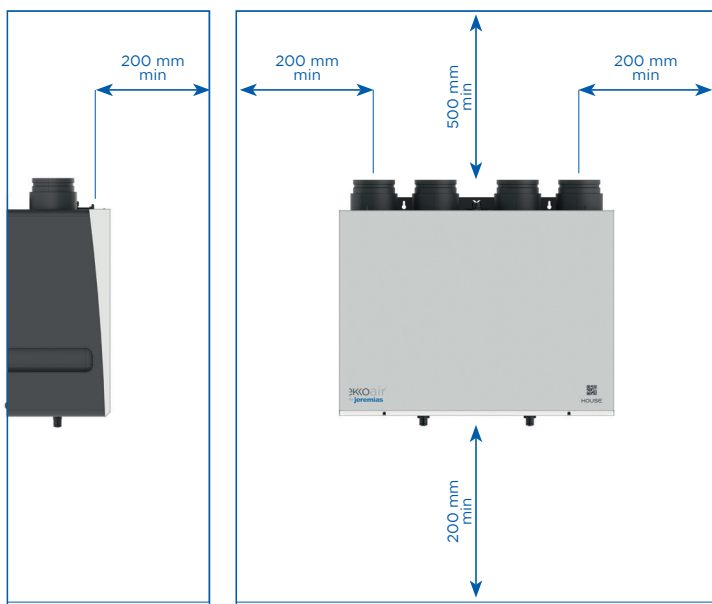
-L'appareil ne doit pas être installé à proximité de matériaux inflammables ou présentant un risque d'explosion, de substances inflammables, de poussière et dans des environnements très humides.

-Ni le fabricant ni le fournisseur ne peuvent être tenus responsables des dommages causés par une utilisation incorrecte des appareils. Le risque est à la charge de l'utilisateur.

### 3. INSTALLATION

- L'installation et le raccordement ne peuvent être effectués que par une personne qualifiée, dûment autorisée à raccorder des équipements électriques et disposant des outils et des ressources appropriés. Lors de l'installation, toutes les instructions et recommandations contenues dans le manuel doivent être respectées.
- Il convient de vérifier qu'il n'y a pas, au point d'installation de la centrale, de lignes électriques ou autres (par exemple, gaz, eau, etc.) susceptibles d'être endommagées lors de l'installation.
- Il faut s'assurer que l'installation de la centrale, y compris les ouvertures dans le mur (en fonction de la position d'installation choisie) pour le passage du tuyau de raccordement, ne compromet pas la statique du bâtiment et répond à toutes les exigences légales en matière de sécurité.
- La centrale doit toujours être accessible depuis l'avant (côté couvercle) afin de pouvoir accéder aux filtres et effectuer la maintenance. Si la centrale est placée sur un mur ou un plafond, celle-ci doit être équipée d'un trou d'inspection permettant d'accéder à la centrale, suffisamment grand pour que le technicien puisse y accéder facilement, même pour démonter et remonter l'échangeur de chaleur.
- Le mur qui supporte la centrale doit toujours être suffisamment résistant.
- Si nécessaire, il convient de contacter un spécialiste en matériaux ou un ingénieur en structures.

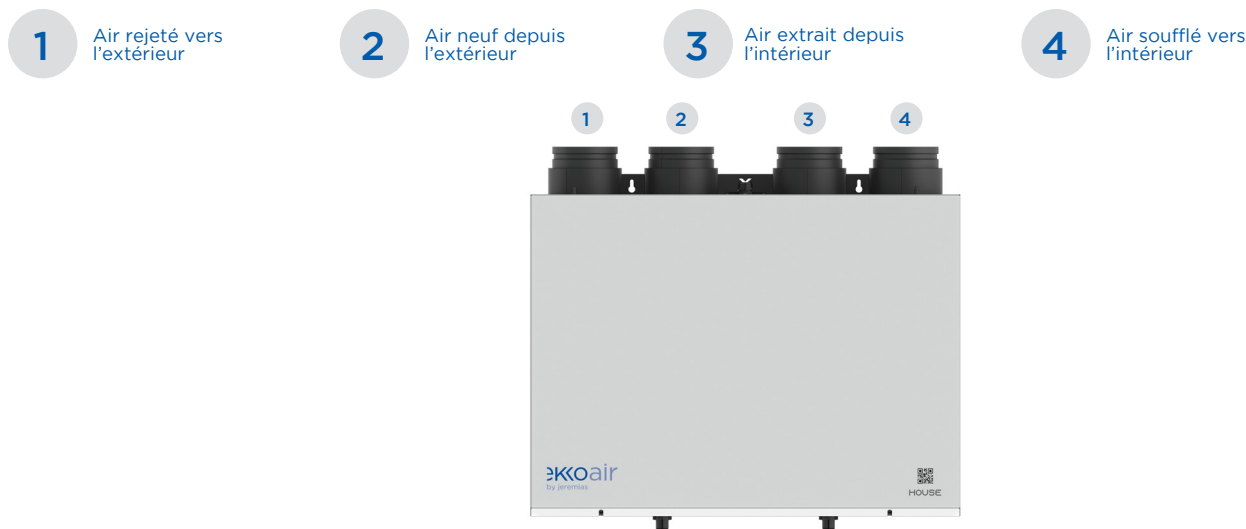
#### Distances minimales d'installation



#### Dimensions



#### Positions



## CONNEXION DE L'ÉVACUATION DES CONDENSATS

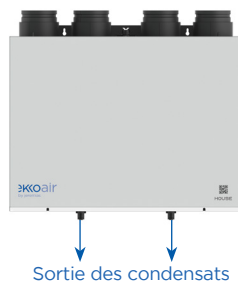
Pour une installation au plafond, il est important de positionner le siphon de condensats sur le drain situé du côté des conduits raccordés à l'extérieur du logement. Parmi les deux drains présents à cet emplacement, le siphon doit être connecté à celui situé dans la partie inférieure de l'appareil. Les drains côté logement ne doivent pas être manipulés et doivent rester scellés.

Pour une installation murale, installer le siphon de condensats sur le drain inférieur le plus proche du mur. Les autres drains ne doivent pas être manipulés et doivent rester scellés.

### Comment installer l'unité de drainage avec siphon ?

Un siphon est disponible en accessoire supplémentaire. Son installation est simple grâce à ses différents adaptateurs, permettant un ajustement sur divers types de tuyaux.

A) Coupez le bord de la sortie de condensation et l'enlever.

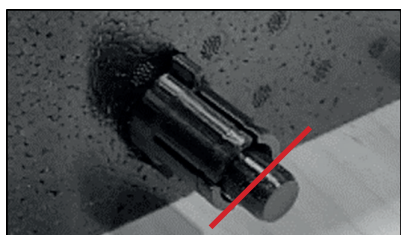


B) Connectez une extrémité du tuyau fourni à la sortie de condensats, et l'autre extrémité au siphon, en veillant à ce que le siphon soit positionné aussi verticalement que possible.

**!** Jeremias décline toute responsabilité en cas de panne résultant d'une mauvaise connexion du siphon ou d'une installation incorrecte de la sortie de drainage sur le mauvais côté de l'appareil.

### Comment installer l'unité de drainage sans siphon ?

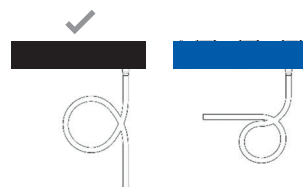
A) Coupez le bord de la sortie de condensation et l'enlever.



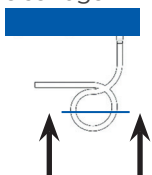
B) Créer un siphon en fixant le tuyau et les colliers de serrage



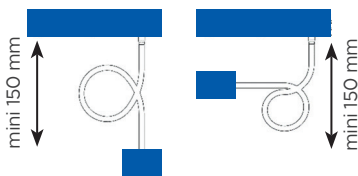
C) Choisir la position correcte du siphon pour le raccordement à la descente d'évacuation



D) Remplissez le siphon avec de l'eau, raccordez le tuyau à la sortie de l'unité et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage



E) Raccordez le siphon au réseau d'évacuation des eaux usées



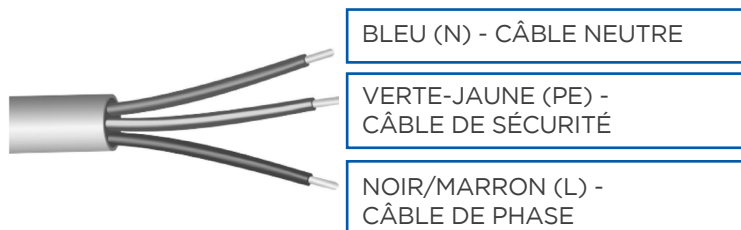
**ATTENTION :** en cas d'utilisation de la climatisation dans un bâtiment ventilé pour le refroidissement en été, il est nécessaire de raccorder la deuxième sortie de condensats - voir le manuel complet.



- Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois ou après un arrêt prolongé, vérifiez le collecteur d'eau. Si vous pliez le tuyau, veillez à respecter le rayon de courbure correct afin d'éviter de « casser le tuyau ». Pour rallonger le tuyau du siphon, choisissez toujours un tuyau-tube de diamètre identique ou supérieur. Choisissez toujours le raccord de tuyau avec la plus faible réduction du diamètre intérieur.

- Tous les raccords de tuyaux connectés à l'appareil doivent être suffisamment étanches pour éviter les fuites indésirables et les problèmes qui en découlent, par exemple la condensation. Les tuyaux raccordés doivent avoir le même diamètre que les raccords de l'unité. L'utilisation d'un tuyau de diamètre inférieur peut affecter les performances de l'air de l'unité et donc réduire la durée de vie des ventilateurs.

### Raccordement à l'alimentation électrique



### Raccordement de l'appareil au tableau électrique

Le câble d'entrée est préparé par le fabricant pour être raccordé au tableau électrique.

Pour raccorder le câble d'entrée au réseau électrique, utilisez les composants appropriés. (connecteurs IE, bornes à ressort)



L'installation du câble d'entrée dans le boîtier électrique ou l'installation de la fiche sur le câble d'entrée et le raccordement au réseau électrique doivent être effectués uniquement par une personne autorisée et conformément aux consignes de sécurité en vigueur dans la zone d'installation.

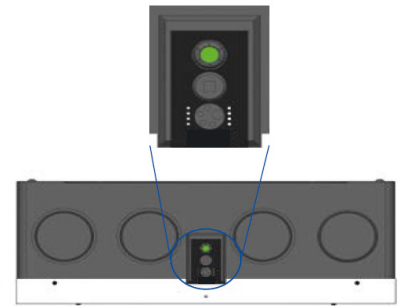
## CONNEXION AU RÉSEAU D'ALIMENTATION

L'installation électrique doit être conforme à toutes les réglementations applicables.

Avant de commencer toute installation, assurez-vous que le boîtier de raccordement ou la prise de courant que vous souhaitez utiliser pour brancher l'appareil est équipé d'un câble ou d'une fiche de protection (terre).

Si vous utilisez un boîtier de câblage pour connecter électriquement l'appareil, vous devez déconnecter l'alimentation et sécuriser la source d'alimentation afin qu'elle ne puisse pas être mise en marche accidentellement.

Le panneau de la centrale comprend deux sélecteurs et un interrupteur avec différentes fonctions afin de pouvoir choisir l'option qui correspond le mieux aux besoins de l'utilisateur.



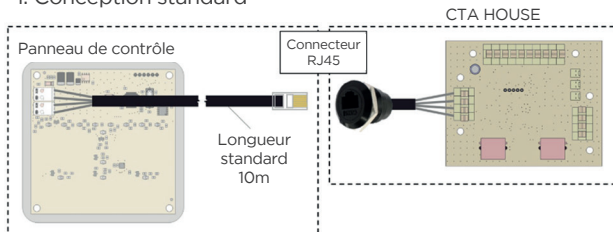
- Câble d'alimentation 220 V d'une longueur de 1 mètre.

Les deux presse-étoupes situés sur le panneau permettent de passer facilement les câbles des différents capteurs et de l'alimentation tout en garantissant l'étanchéité de l'appareil.

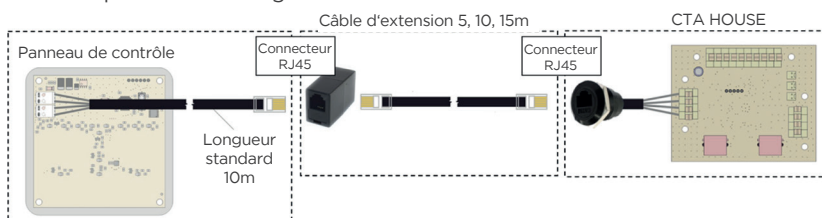
La centrale de traitement d'air HOUSE dispose également de 2 connexions externes, qui fonctionnent de la manière suivante :

**EXT 1:** Connecté à la lumière de la salle de bain par un relais, il augmente le débit d'extraction et de refoulement au maximum, jusqu'à 1 minute après l'extinction de celle-ci.

### 1. Conception standard



### 2. Conception avec rallonge de câble



**EXT 2:** Connecté à la hotte aspirante par un relais inductif, il augmente le débit d'air au maximum lorsque celle-ci se met en marche, jusqu'à 1 minute après son arrêt. Le débit d'extraction reste inchangé.



## 4. INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

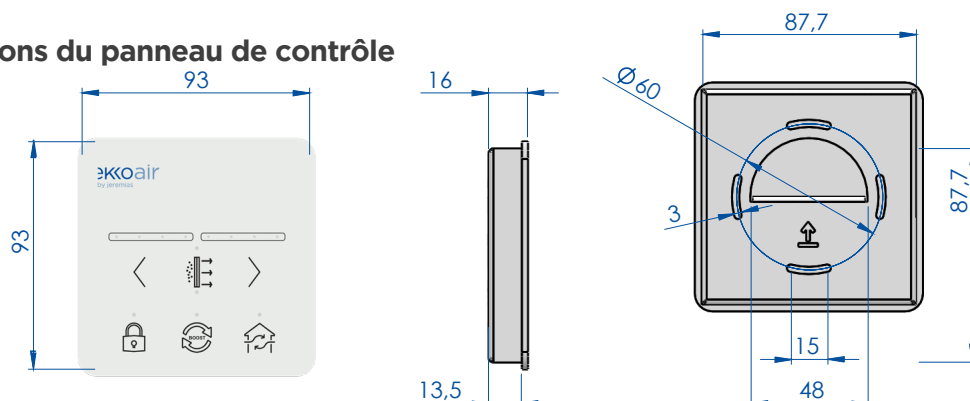
### • Installation cachée des câbles dans le mur

Les câbles de connexion entre l'unité et le contrôleur doivent faire partie de la préparation de la construction, être placés sous le crépi et se terminer dans un boîtier encastré. Une extrémité se termine à l'endroit où l'unité est installée, l'autre à l'endroit où se trouve le contrôleur dans le boîtier encastré.

### • Câbles nécessaires à l'installation

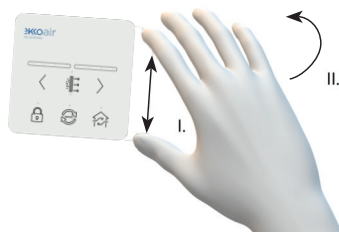
Câble UTP à 8 fils sans terminaux (inclus dans l'emballage). La longueur du câble de connexion est de 10 m.

### A) Dimensions du panneau de contrôle

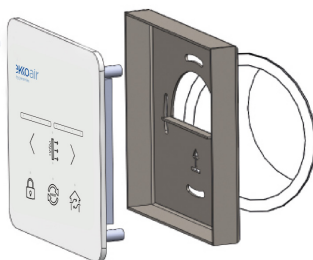




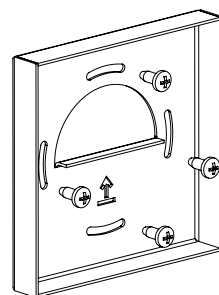
## B) Ouvrir le contrôleur



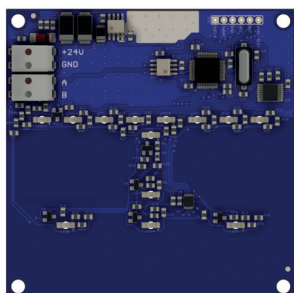
## C) Passer les câbles



## D) Fixer le boîtier au mur



## E) Raccordement du contrôleur



+24v: Marron  
GND: Orange  
A: Vert  
B: Blanc

Câble réseau inclus avec la commande de contrôle  
Câble connecté à la commande de contrôle



Veillez à ce que le raccordement soit correct, en vérifiant la position des câbles et en les insérant correctement dans les bornes. Il existe un risque de dysfonctionnement de l'appareil.



### Installation électrique - raccordement au réseau électrique

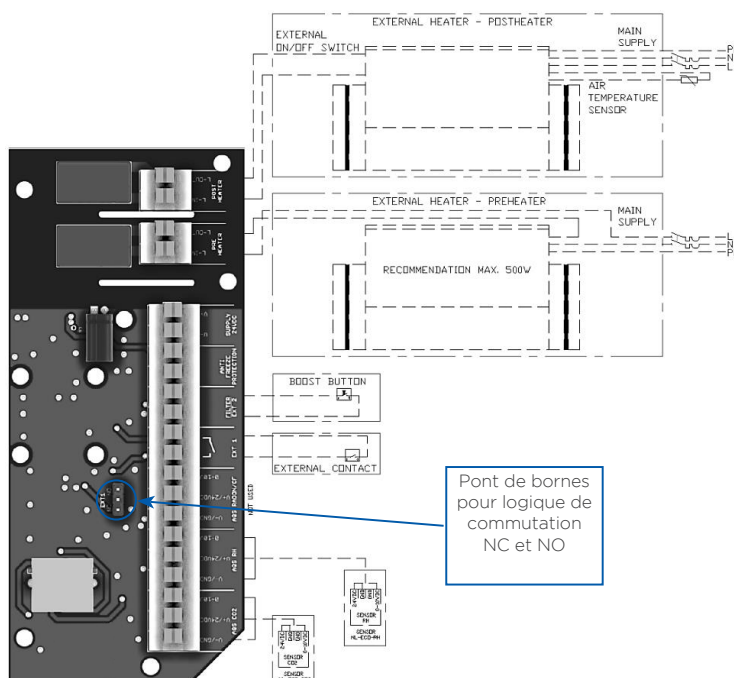
- Avant de commencer toute installation, assurez-vous que la boîte de jonction ou la prise de courant que vous souhaitez utiliser pour brancher l'appareil est équipée d'un câble ou d'une fiche de protection (vert-jaune).
- Si vous utilisez une fiche secteur pour brancher l'appareil, celle-ci doit rester accessible à tout moment afin de pouvoir débrancher l'appareil du secteur en toute sécurité en cas d'urgence.
- Le circuit électrique correspondant doit être protégé par un disjoncteur de 16 A maximum dans le tableau électrique.
- Le raccordement électrique de l'appareil au réseau ne peut être effectué que par des personnes qualifiées pour cette activité, disposant d'une autorisation valide et connaissant les normes et directives applicables.
- Cet appareil appartient au groupe de produits à connexion de type Y. Si le bloc d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son centre de service ou une personne ayant une qualification similaire afin d'éviter toute situation dangereuse.
- La tension d'alimentation de l'appareil 1-230V/50-60Hz ne doit en aucun cas être modifiée, sinon l'appareil risque d'être endommagé.

## 5. COMMANDES - ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES POUR LA CENTRALE HOUSE

Pour le bon fonctionnement de l'appareil (en mode manuel), il n'est pas nécessaire de connecter d'autres composants. Il est prêt à l'emploi immédiatement après son installation murale. Pour le fonctionnement en mode automatique, il est nécessaire de connecter les accessoires capteurs de qualité de l'air CO<sub>2</sub> (NL-ECO-CO<sub>2</sub>) ou HR (NL-ECO-RH).

### Connexion d'accessoires électriques

Des bornes à ressort avec verrouillage manuel sont utilisées pour connecter les différents composants. Il est possible d'installer aussi bien des conducteurs de type licna (câble avec embout) que des conducteurs solides (fil) dans les bornes, avec une section transversale comprise entre 0,5 et 1,5 mm<sup>2</sup> et un dénudage de 10 mm. Avant d'insérer le câble dans la borne, appuyez d'abord sur le bouton orange de verrouillage. Insérez ensuite le câble, relâchez le verrouillage et vérifiez que le câble est bien fixé en tirant légèrement dessus. Si vous devez retirer le câble de la borne, la procédure est la même. Sélectionnez la section transversale optimale du conducteur en fonction de la longueur du câble.



## 6. MODES DU CONTRÔLEUR

### État de fonctionnement du contrôleur :

- **Aucune pression - Mode veille :** Seul l'état de fonctionnement est affiché. L'unité est pleinement opérationnelle.
- **Une pression - Mode contrôle :** L'écran affiche la configuration active, en attente d'une double pression de bouton pour permettre les réglages. Sans action de l'utilisateur, le contrôleur repasse automatiquement en mode veille après 4 secondes.
- **Double pression - Mode contrôle avancé :** En plus d'afficher la dernière configuration, ce mode donne à l'utilisateur un accès complet pour ajuster le débit d'air et activer ou désactiver toutes les autres fonctions.

### Schéma du contrôleur



### Description des boutons et des voyants LED - Contrôleur EKKOAIR :

#### • Affichage "f" - Niveau de débit d'air (8 niveaux).

- Débit Nominal : les LED 1 à 4 s'allument pendant 5 secondes, puis s'éteignent. Lorsqu'un bouton est enfoncé, les LED s'allument à nouveau.
- Débit Boost : les LED 5 à 8 s'allument pendant 5 secondes, puis s'éteignent. Lorsqu'un bouton est enfoncé, les LED s'allument à nouveau.

#### • Bouton "B" - Réduction du débit d'air de la centrale "<"

- En appuyant durant 5 secondes dessus, les LED 1 à 8 clignotent. Il permet à l'utilisateur de sélectionner le débit nominal de fonctionnement. (voir "page de commande" P.7)
- Après 3 secondes sans contact, le réglage est enregistré automatiquement.

#### • Bouton "C" Augmentation du débit d'air de la centrale ">"

- En appuyant durant 5 secondes dessus, les LED 1 à 8 clignotent. Il permet à l'utilisateur de sélectionner le débit nominal de fonctionnement. (voir "page de commande" P.7)
- Après 3 secondes sans contact, le réglage est enregistré automatiquement.

#### • Affichage "a" - Indicateur de sécurité enfant

- Allumé : verrouillage actif.
- Éteint : verrouillage inactif.

#### • Bouton "A" Sécurité enfant

- En appuyant et en maintenant durant 6 secondes, le verrouillage s'active ou se désactive (en fonction de l'indicateur "a" - Si celui-ci est allumé, le contact désactivera le verrouillage - Si celui-ci est éteint, le contact activera le verrouillage)

#### • Bouton "D" Mode BOOST - Contrôle automatique selon les capteurs AQS

- La fonction BOOST permet de lancer immédiatement une vitesse de ventilation plus élevée durant 30 minutes, préalablement définie, connue sous le nom de « DÉBIT BOOST » (débit d'air prédéfini selon "page de commande" P.7).
- Un appui bref active instantanément la vitesse de ventilation prédéfinie. (Paramètre usine : extraction maximale temporisée.)
- Sans capteurs AQS connectés :
- Lors de la première pression sur le bouton, la LED clignote 3 fois au-dessus du bouton pour

signaler qu'aucun capteur n'est connecté, puis la LED s'éteint — la fonction standard est alors activée.

- Le récupérateur d'air passe automatiquement à la vitesse prédéfinie configurée dans le menu "Niveau de débit d'air" (défini par l'installateur).

→ Avec capteurs AQS connectés :

- Lors de la première pression sur le bouton, la LED située au dessus s'allume pour indiquer que le mode automatique est activé.

- Dès que le seuil de concentration des substances surveillées est atteint, la ventilation s'active automatiquement selon le "DÉBIT BOOST" (prédéfini par l'utilisateur) :

- CO<sub>2</sub> : 800 ppm
- Humidité relative (HR) : 65 %
- La régulation adapte ensuite progressivement le débit d'air à la baisse au fur et à mesure que la concentration diminue.

-L'objectif du contrôle automatique est d'assurer un niveau de ventilation optimal en fonction de la concentration des polluants présents dans l'air du local. Pour cette raison, l'unité peut fonctionner à débit élevé pendant une période prolongée jusqu'à atteindre un seuil de sécurité ou une ventilation complète de la substance détectée.

-Une fois que la concentration redescend au seuil de désactivation, la ventilation se coupe automatiquement et passe en mode veille :

- CO<sub>2</sub> : 700 ppm
- Humidité relative (HR) : 60 %

-En cas de demande simultanée de plusieurs capteurs, la régulation donne la priorité au capteur nécessitant le débit de ventilation le plus élevé.

- **Bouton "E" - Fonction By-Pass:**

→ Lorsque la LED "e" est allumée, le fonctionnement du By-Pass est activée.

- Le By-Pass s'active automatiquement lorsque les conditions d'activation sont réunies (voir page 10).

- Si la LED "e" clignote, cela signifie que la fonction By-Pass ne peut pas être activée car l'unité est en mode de protection antigel.

- Si la LED "e" est éteinte, le fonctionnement du By-Pass est désactivée.

- **Affichage "h" - Obstruction du filtre**

→ Si la LED rouge clignote, cela signifie qu'il est nécessaire de remplacer les deux filtres.

→ Cette alerte apparaît après environ 4400 heures de fonctionnement (soit environ 6 mois).

→ La performance de la centrale n'est pas limitée, mais un entretien est recommandé pour assurer un fonctionnement optimal.

→ Pour réinitialiser le compteur de maintenance des filtres : appuyez simultanément sur les boutons "D" et "E" pendant 3 secondes.



